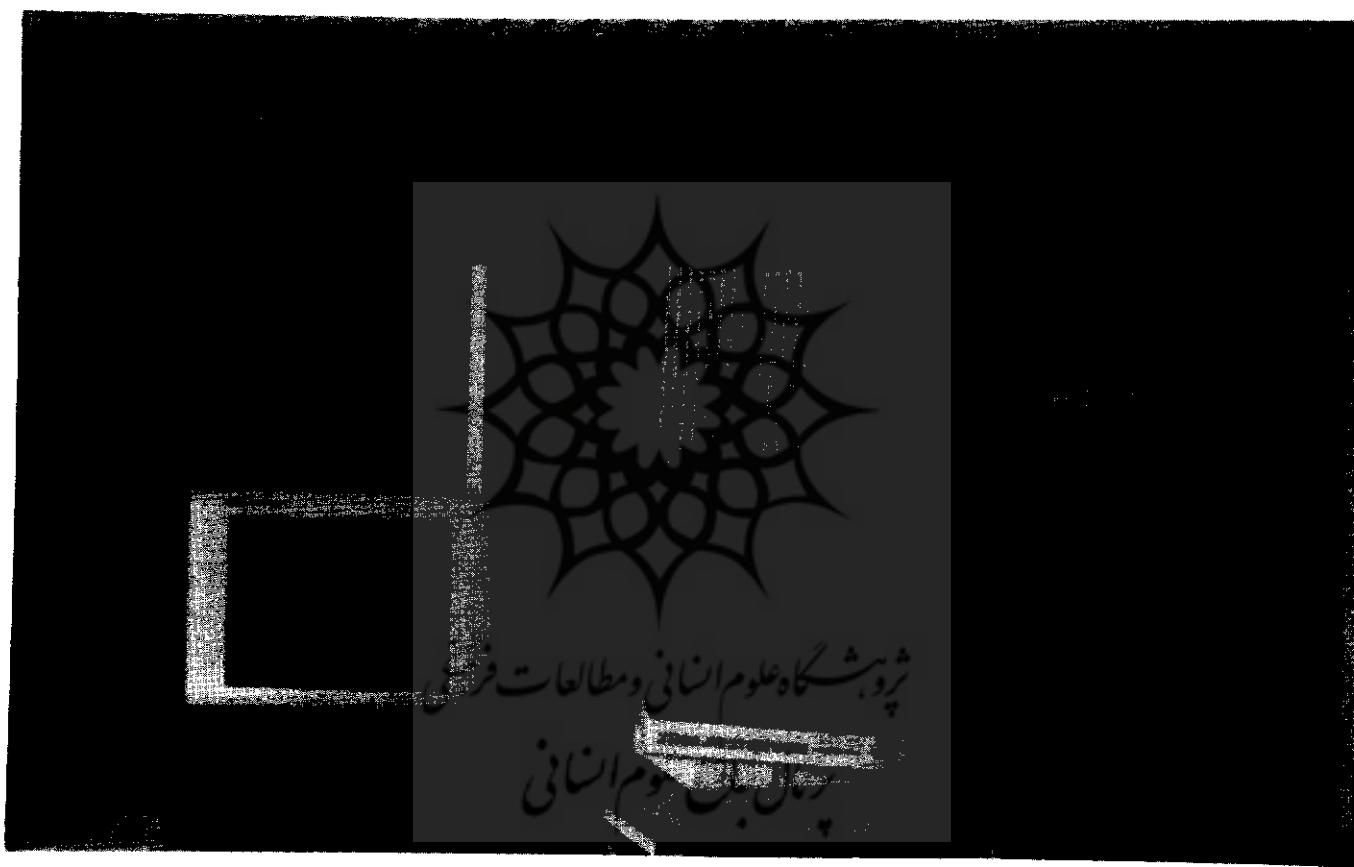


# نظریه‌ای در مجموعه‌سازی

دنیس، پ، کاریگان  
ترجمه: نجلا حربیری  
دانشجوی دکتری کتابداری



دلار بوده است. چرا جامعه چنین مبلغ گزافی را به کتابخانه‌ها اختصاص می‌دهد؟ و مهم‌تر از آن چرا کتابخانه‌ها تأسیس می‌شوند؟ پاسخ به این دو سؤال ساده است: کتابخانه‌ها متناسبن ایجاد منافعی هستند(۲). از آنجا که کتابخانه‌ها به خاطر منافعی که دارند تأسیس و حمایت می‌شوند، مجموعه‌سازی عملکردی مهم در کتابخانه است(۳). مجموعه کتابخانه باید به عنوان یک سرمایه‌گذاری در نظر گرفته شود و از دیدگاه منافعی که می‌رساند به آن نگریسته شود(۴). سؤالی که مطرح می‌شود این است که آیا کل منافعی که از پی

## مقدمه

براساس اطلاعات ارائه شده در سالنامه Bowker، در سال ۱۹۹۱-۹۲ کتابخانه‌های دانشگاهی، عمومی، تخصصی و ملی در امریکا و کانادا بیش از ۲/۲۶ میلیارد دلار برای منابع خود هزینه کرده‌اند(۱). درصد بودجه اختصاص یافته به منابع در انواع کتابخانه‌ها متفاوت است، با این حال اگر در تمام کتابخانه‌هایی که اطلاعات Bowker از آنها بدست آمده، هزینه گردآوری به طور متوسط ۲۵٪ از کل هزینه اداره کتابخانه‌ها باشد، هزینه اداره کتابخانه‌ها در آن سال متوجه از ۹ میلیارد



سازمان اسناد و کتابخانه ملی

آکسفورد تعریف‌های مشابهی از نظریه ارائه می‌دهند. واژه‌نامه ویستر نظریه را چنین تعریف می‌کند: عقیده، سیاست یا روندی که پیشنهاد می‌شود یا به عنوان اصل دنبال می‌شود؛ اصول یک طرح با عمل. تعریف واژه‌نامه آکسفورد از نظریه چنین است: تصور یا طرحی ذهنی از آنچه که باید انجام شود یا از نحوه انجام آن؛ یافای نظاممند از قوانین و اصولی که باید دنبال شود.

رابطه بین دو عبارت مجموعه‌سازی و مدیریت مجموعه بحث‌های زیادی برانگیخته، ولی توافقی عمومی در مورد آنها حاصل نگردیده است. به عقیده عده‌ای این دو عبارت متراffند (۱۱) و به قول عده‌ای متراffند و مجموعه‌سازی دارای مفهوم وسیع تری است (۱۲). عده‌ای نیز معتقدند مدیریت مجموعه مفهوم وسیع تری دارد (۱۳). از نظر نویسنده این مقاله دو عبارت فوق متراffند و هیچکدام از آنها دیگری را شامل نمی‌شود؛ بلکه فعالیت‌هایی متداوت و مکمل یکدیگر هستند. فعالیت‌های مربوط به مدیریت مجموعه، شرایط استفاده مراجعه کننده را از مجموعه فراهم می‌سازند؛ از این رو بهره‌وری و بازگشت سرمایه را در مجموعه تحت تأثیر قرار می‌دهند. ولی فعالیت‌های مربوط به مجموعه‌سازی تولید مجموعه کرده، سرمایه‌گذاری را معین می‌کنند، در نتیجه از نظر اهمیت به فعالیت‌های مربوط به مدیریت مجموعه و سایر فعالیت‌های کتابخانه پیش می‌گیرند. به سخن دیگر، از آنجاکه فلسفه وجودی کتابخانه‌ها وجود منافع آنهاست که این منافع نیز در اساس از مجموعه‌ها حاصل می‌شود، فعالیت‌های مختلفی که در کتابخانه‌ها انجام می‌گیرد اعم از مجموعه‌سازی، مدیریت مجموعه، فهرستنویسی و مرجع در سلسله مراتبی از اهمیت قرار می‌گیرند. مجموعه‌سازی در رأس این سلسله مراتب است. البته این سخن بدین معنی نیست که سایر فعالیت‌های کتابخانه تأثیری در بهره‌وری ندارند. در پاره‌ای شرایط برای افزایش بهره‌وری آنچه که لازم است یک مجموعه بزرگ نیست، بلکه توجه به کیفیت سایر فعالیت‌ها و خدمات است (۱۴).

**جامعه، و منافعی که از کتابخانه حاصل می‌شود**  
در سال ۱۸۵۲ جرج تیکنور<sup>۲</sup> همکاران خود را در هیأت امناء کتابخانه عمومی بوستون تشویق به قبول توصیه خود

مجموعه کتابخانه حاصل می‌شود و همان بازگشت سرمایه است، هزینه‌ای را که صرف آن مجموعه شده است توجه می‌نماید؟ مجموعه‌سازی بیش از هر عملکرد دیگری تعیین کننده بهره‌وری در کتابخانه است. در این مقاله نویسنده، مجموعه‌سازی را عملکردی اساسی می‌داند و تعریفی برای آن ارائه می‌دهد که متفاوت از تعاریفی است که معمولاً به آن برخورده‌ایم. مخاطبین اصلی مقاله کتابخانه‌های دانشگاهی و عمومی هستند، ولی نظرات مطرح شده، در مورد انسانه کتابخانه‌ها می‌تواند کاربرد داشته باشد.

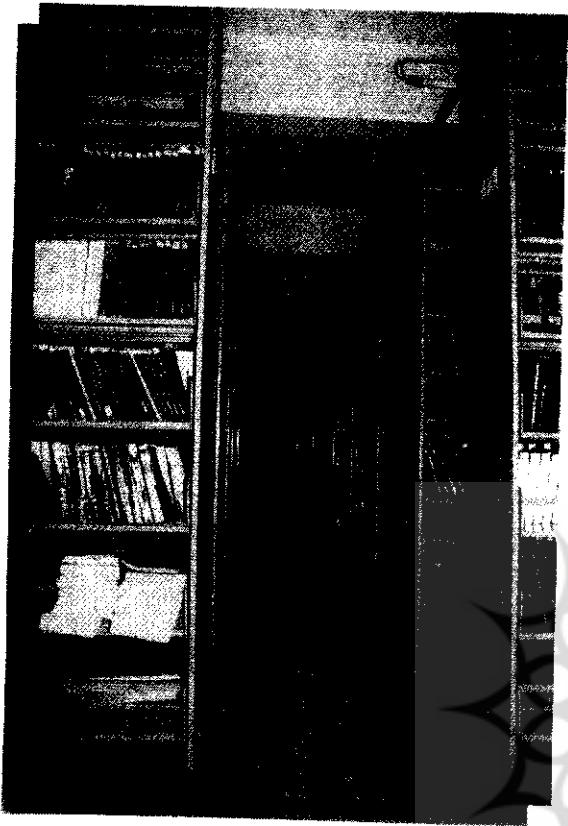
کتابخانه تأسیس می‌شود زیرا متنضم ایجاد منافعی است و این منافع اساساً از مجموعه منابع کتابخانه حاصل می‌شوند. کتابخانه و مجموعه آن چنان پیوسته به نظر می‌رسند که مفهوم واحدی را می‌رسانند (۵). با توجه به این موقعیت مهم مجموعه‌های، نویسنده امیدوار است روش ایجاد منافع کتابخانه‌ها و هیأت امناء کتابخانه‌های عمومی را بر آن دارد که بیشتر آنها بهره‌وری در مجموعه‌های آنها کافی است و با سرمایه‌گذاری هنگفتی که شده تناسب دارد یا نه؟

مجموعه‌سازی نیازمند نظریه است (۶). و اهمیت مجموعه‌سازی نظریه پردازی در مورد آن را ایجاد می‌کند. نظریه و فرآیند انتخاب قبلًا توسط دیگران مورد بحث قرار گرفته است (۷). نظریه‌ای که در این مقاله مطرح می‌شود نه با انتخاب بلکه با چارچوبی که انتخاب در آن صورت می‌گیرد سروکار دارد. چندی قبل "ادلمن"<sup>۱</sup> تمايز مهم میان مجموعه‌سازی، انتخاب و گردآوری را بیان کرد و اظهار داشت که سلسله مراتب تشخیصی میان این عبارتها وجود دارد (۸). نظریه مطرح شده در این مقاله با اولین سطح مورد نظر ادلمن یعنی با مجموعه‌سازی سروکار دارد (۹).

نظریه ممکن است به صورت استقرایی استدلال گردد. یعنی پس از آزمودن مواردی جزئی به یک اصل کلی منجر گردد و نیز ممکن است صورت قاعده و قانون داشته باشد یعنی نحوه عملکرد در مورد چیزی را توصیه کند (۱۰). بنابراین نظریه بسته به هدف خود ممکن است توضیحی یا راهنمایی باشد. نظریه مطرح شده در این مقاله از نوع دوم است و قصد ندارد توضیح دهد که مجموعه‌سازی چگونه صورت می‌گیرد، بلکه می‌خواهد بگوید مجموعه‌سازی چگونه باید باشد. سومین واژه‌نامه بین‌المللی ویستر و واژه‌نامه انگلیسی



پیام کتابخانه



برداشتی از آن داشت. مری لندگراف<sup>۴</sup> از کارکنان کتابخانه عمومی سانفرانسیسکو می‌گوید: این کتابخانه در مقابل مردم سانفرانسیسکو، در اداره یک مجموعه چند میلیون دلاری که در واقع یک ثروت و سرمایه بین‌الملل است مسؤولیت دارد(۲۰) پژوهشگرانی نیز که در زمینه کتابخانه‌های دانشگاهی مطالعه می‌کنند به هزینه‌های صرف شده در مجموعه‌های عظیم کتابخانه‌های دانشگاهی اشاره می‌کنند(۲۱) سوزان بریتسون<sup>۵</sup> ریس کتابخانه‌های دانشگاه دلویر<sup>۶</sup> می‌گوید: کتابخانه‌های دانشگاهی صدها میلیون دلار برای مجموعه‌های خود سرمایه‌گذاری می‌کنند(۲۲) و نانسی جومن<sup>۷</sup> کتابدار کتابخانه عمومی با توجه به کاهش ساعات کار کتابخانه‌های عمومی بrijbor<sup>۸</sup> و کانکتیکات<sup>۹</sup> که اجباراً به دلیل کاهش بودجه روی داده است می‌گوید: این سرمایه عظیم مشتمل از ۵۴۰۰۰ جلد کتاب، ۱۲۰۰ عنوان مجله و یک مجموعه عظیم از دیسک‌های کامپیوتری بی‌ثمر رها شده است زیرا کسی نمی‌تواند جهت استفاده از آنها وارد کتابخانه شود(۲۳).

منفی بر تهیه کتابهای بالرزش زمان خود نمود و اظهار داشت که نتیجه مطلوب چنین کاری (کنار گذاشتن بسیاری از کتابهای ضعیف و بی‌محتوا که به وفور تهیه می‌شد) ارزش هزینه‌اش را خواهد داشت و این کار در مقایسه با منافعی که دارد پرخرج نیست(۱۵) در همان تاریخ دانشگاه راجرز<sup>۳</sup> جهت تأمین امکانات اندازه‌گیری هزینه‌ها، طبقه‌بندی منافع و سنجش منافع حاصل از فعالیتهای گوناگون کتابخانه، اعتباراتی از شورای منابع کتابخانه‌ها دریافت کرد(۱۶). چنین اشاراتی به کتابخانه‌ها و منافعی که آنها تأمین می‌کنند، فراوان مطرح شده است(۱۷).

منافعی که کتابخانه‌ها می‌توانند تأمین کنند در دو دسته وسیع قرار می‌گیرند: منافعی که مستقیماً به استفاده کنندگان در مجموعه تعلق می‌گیرد و منافعی که به طور غیرمستقیم به افرادی که استفاده کننده کتابخانه نیستند، می‌رسد(۱۸). منافع حاصل به اندازه‌تُوع و تعدد استفاده کنندگان از کتابخانه، متنوع است. فردی که به واسطه امانت‌گرفتن منابعی از کتابخانه دانشکده کشاورزی دانشگاه ایالتی قادر می‌شود از گلهای رز خود مراقبت بهتری بعمل آورد واقع از کتابخانه بهره برده است(۱۹). آن دانش‌آموز دیبرستان نیز که در نتیجه استفاده از منابعی که در کتابخانه عمومی در دسترس وی بوده، توانسته است مقاله‌ای بهتر بنویسد از منافع کتابخانه برخوردار شده است. جامعه‌ای هم که سطح آگاهی آن از اشعة رادیو به دلایل مطالعه منابعی که در کتابخانه فراهم است، بالا می‌رود، در واقع از کتابخانه بهره می‌برد. وکیلی که تحقیقاتش در کتابخانه دادگستری سبب برندۀ شدن وی در دعوای مربوط به وجود مواد سمی در منطقه‌ای می‌گردد، در واقع پاره‌ای از منافع بالقوه موجود در مجموعه کتابخانه را برای ساکنین حال و آینده آن منطقه به فعل در می‌آورد. و نیز دانشمندی که با استفاده از مقالات مجلات موجود در کتابخانه مرکز پژوهشی دانشگاه پژوهشی انجام می‌دهد و به اطلاعات ما از بیماری ایدز وسعت می‌بخشد همانند مثال بالا سبب می‌شود منافع بالقوه مجموعه کتابخانه به منافعی واقعی بدل شوند که در اینجا منافع حاصله شمول جهانی دارد.

### مجموعه کتابخانه

مجموعه کتابخانه در واقع یک ثروت است و باید چنین



پیدا کردن جانشینی است که نشان دهنده منافع باشد. عده‌ای میزان استفاده از منابع کتابخانه را شاخص منافع می‌دانند. اسکور<sup>۱۳</sup> پیشنهاد می‌کند که میزان استفاده از کتابخانه به عنوان شاخص حداقل منافعی که از خدمات کتابخانه حاصل گردیده در نظر گرفته شود(۲۷). وقتی میزان استفاده چنین نقشی به خود می‌گیرد به سادگی متوجه می‌شویم که استفاده تنها نشان دهنده منافع نیست بلکه در واقع شاخص بهره‌وری مجموعه کتابخانه است. به گفته برتیسون<sup>۱۴</sup> کتابخانه‌ها صدها میلیون دلار در مجموعه‌های خود سرمایه‌گذاری می‌کنند و بازده این سرمایه‌گذاری همان استفاده از کتابخانه است(۲۸).

بازده این<sup>۱۵</sup> مسئله را چنین مطرح می‌کند: آشکارترین میزان لاتکستر<sup>۱۶</sup> استفاده از کتابخانه‌های مختلف (مثلًا دانشگاهی، عمومی) و در میان کتابخانه‌ها از یک نوع و در میان انواع منابع در یک کتابخانه متفاوت است. ولی آنچه که سرمایه‌گذاری در مجموعه کتابخانه را توجیه می‌کند استفاده کامل است.

استفاده البته تنها یک شاخص و نماینده برای منافع حاصل از کتابخانه است و تا زمانی که اندازه‌گیری بهره‌وری کتابخانه به طبق دیگری ممکن نیست، منطقی است که افزایش در استفاده را با افزایش بهره‌وری معادل بدانیم. اسکور می‌گوید: اگر در مورد منافع کتابخانه، فرض کنیم که استفاده، یک مقیاس خام برای سنجش منافع است افزایش استفاده به معنی افزایش منافع و در نتیجه افزایش بهره‌وری خواهد بود(۲۹).

اگر استفاده را شاخص منافع و در نتیجه بهره‌وری بدانیم ممکن است نتیجه‌گیری کنیم که تمام استفاده‌ها از ارزش مساوی برخوردارند و کتابخانه‌ای که مایل است بهره‌وری خود را افزایش دهد باید از هر اندامی که میزان استفاده را بالا می‌برد صرف نظر از ماهیت و عوایق آن فروگذار نکند. این نتیجه‌گیری نادرست است. هر چند که ممکن است برخی استفاده‌ها ارزش یکسانی داشته باشند، یک کتابخانه معمولاً برای برخی استفاده‌ها ارزش بیشتری نسبت به استفاده‌های دیگر قابل است(۳۱). یک کتابخانه دانشگاهی بزرگ استفاده برای پژوهش را ارزشمندتر از مطالعه معمولی می‌داند و ممکن است هیچ تعهدی برای مطالعه عادی نداشته باشد؛ حال آن که یک کتابخانه عمومی بر عکس عمل می‌کند. کتابخانه ناچار است به پاره‌ای استفاده‌ها بیش از انواع دیگر بها بدهد، زیرا بعضی استفاده‌ها به هدف کتابخانه نزدیکتر و برخی دورتر و با

ملحوظه کتابخانه به عنوان یک سرمایه و ثروت دو سؤال مهم را در ذهن مطرح می‌سازد: بازده این سرمایه چیست؟ و آیا این بازده آنقدر هست که چنین سرمایه‌گذاری هنگفتی را توجیه کند؟ بازگشت سرمایه همان منافعی است که مراجعه کنندگان در اثر استفاده از مجموعه کتابخانه کسب می‌کنند، و کتابخانه تنها زمانی بهره‌وری دارد که منابع موجود در آن مورد استفاده قرار گیرد. بدون استفاده، منافع فقط به صورت بالقوه موجود هستند و این منافع بالقوه تنها زمانی و به اندازه‌ای به منافع واقعی تبدیل می‌شوند که مجموعه کتابخانه مورد استفاده قرار گیرد.

میزان استفاده در کتابخانه‌های مختلف (مثلًا دانشگاهی، عمومی) و در میان کتابخانه‌ها از یک نوع و در میان انواع منابع در یک کتابخانه متفاوت است. ولی آنچه که سرمایه‌گذاری در مجموعه کتابخانه را توجیه می‌کند استفاده کامل است. بوکستین<sup>۱۷</sup> در همین زمینه می‌گوید: کتابخانه‌ها حداقل از نظر پاره‌ای مواد با هم‌بیگر متفاوتند. تنها در صورت درخواست استفاده کنندگان، توانایی ارائه خدمت کتابخانه‌ها، منافع قابل لمسی حاصل خواهد کرد(۲۴).

به عقیده برادوس<sup>۱۸</sup> انجیل گوتبرگ ممکن است بیش از یک میلیون دلار قیمت داشته باشد، ولی در کتابخانه بی ارزش است مگر این که حداقل یک نفر به آن علاقمند گردد. بدor از انسانها منابع کتابخانه ارزشی ندارد(۲۵). بوکلند<sup>۱۹</sup> می‌گوید: گردد اوردن منابع در انتظار استفاده که نقطه مقابل استفاده واقعی از منابع است رقم بالایی از بودجه کتابخانه را صرف می‌کند. به گفته وی در یک کتابخانه دانشگاهی وقتی هزینه منابع به هزینه کارکنان اضافه می‌شود، تهیه منابع برای استفاده احتمالی، دو سوم بودجه کتابخانه را به خود اختصاص می‌دهد(۲۶). واضح است که سرمایه‌گذاری در مجموعه کتابخانه‌ها با این فرض صورت می‌گیرد که امکان استفاده به استفاده واقعی بدل شود و تنها در این صورت است که منافع حاصل می‌گردد.

### سنجش بهره‌وری کتابخانه

اهمیت زیاد منافع حاصل از کتابخانه و این که ما قادر به اندازه‌گیری دقیق آن نیستیم، مسئله را مشکل می‌کند. چاره کار،



سازمان اسناد و کتابخانه ملی

مجموعه‌ها به میزان قابل توجهی تحت تأثیر درجه پاسخگویی مجموعه کتابخانه به نیازها و علاوه مراجعت کنندگان قرار دارد<sup>(۳۳)</sup>. برادر دوس این نکته مهم را چنین بیان می‌کند: دنبال متابع بالقوه کتابخانه صحنه وسیعی برای اکتشاف است. با آگاهی از وسعت آن این سؤال مطرح می‌شود: از بین تمام کتابها و سایر متابع موجود کدامها برای یک کتابخانه بهترین هستند؟ این سؤال دقیقاً مثل این نیست که پرسیم بهترین کتابها کدامها هستند؟ زیرا هر کتابخانه با مراجعین خاص خود سروکار دارد و مسئله اصلی انتخاب متابع است که برای این مراجعین بهترین باشد. انتخاب با دستگاه مکنده انجام نمی‌گیرد بلکه توسط یک متخصص انجام می‌شود. متخصصی که با این سؤال دست به گریبان است که چه کتابها یا موادی بیشتر مورد نیاز گروه خاصی از خوانندگان است<sup>(۳۴)</sup>.

به همان میزانی که مسئولین مجموعه‌سازی این مسئله اساسی را بهتر حل کنند (یعنی انتخاب متابعی که بیشترین نیاز گروه خاصی از مراجعت کنندگان است)، پیوند بین مجموعه و مراجعت کنندگان بهتر خواهد بود. در چنین شرایطی استفاده از مجموعه و منافع حاصل از آن، سرمایه‌گذاری در مجموعه را توجیه می‌نماید. نتیجه معکوس نیز ممکن است حاصل شود: بدليل پیوند ضعیف بین مجموعه و مراجعت کنندگان، استفاده از کتابخانه کم شده، منافع حاصله سرمایه‌گذاری در مجموعه را توجیه نمی‌نماید. داوری در سوره کافی بودن استفاده از کتابخانه و منافع آن از مسئولیت‌های اساسی رؤسای کتابخانه‌ها و هیأت امناء کتابخانه‌های عمومی است.

مجموعه‌سازی فرآیندی است که از طریق آن بودجه محدود کتابخانه به سرمایه‌گذاری در مجموعه کتابخانه اختصاص می‌باید و استفاده کنندگان و جامعه آنها از منافع آن بهره‌مند می‌شوند؛ لیکن وجود منافع به تنها کافی نیست. زیرا صرف وجود منافع ما را از میزان تناسب سرمایه‌گذاری و بازده سرمایه‌آگاه نمی‌کند.

### دو مین سؤال مهم: آیا بازده کافی است؟

دو مین سؤال مهم این است که آیا بازده سرمایه‌گذاری در متابع کتابخانه آنقدر هست که میزان سرمایه‌گذاری را توجیه نماید<sup>(۳۵)</sup>. جالب است که این سؤال علی‌رغم اهمیتی که دارد

حتی شاید نامریوط باشد. ایجاد تمايز بین انواع استفاده‌ها اختیاری نبوده بلکه یک مسؤولیت است<sup>(۳۶)</sup>. محدود کردن منابع و تمايز صحیح اساس مجموعه‌سازی است. علت وجودی تمام کتابخانه‌ها همان دلیل کلی یعنی تأمین منافع است ولی هر کتابخانه هدف یا اهدافی دارد و ممکن است این اهداف در کتابخانه‌های مختلف تقاضا زیادی داشته باشد. هدفهای کتابخانه چگونگی تمايز بین انواع استفاده‌ها را مشخص می‌نماید. برای کسانی که خطمشی کتابخانه را تهیه می‌کنند ضرورت دارد که اهداف کتابخانه را به روشنی تعریف کنند و سپس ببینند آیا این اهداف تحقق می‌یابد یا نه.

تعریف روشن اهداف، شکل بیان وظیفه کتابخانه را به خود می‌گیرد و این نیز به نوبه خود به بیان خطمشی مجموعه‌سازی می‌انجامد؛ و این دو با یکدیگر چگونگی تمايز بین انواع استفاده‌ها در کتابخانه را مطرح می‌سازند. تحقق اهداف از طریق اختصاص بودجه در دو سطح انجام می‌گیرد. سطح نخست عبارت از بودجه کتابخانه به معنای وسیع است (کارکنان، متابع، امکانات) و سطح دوم نحوه بودجه‌بندی در داخل هر بخش می‌باشد.

تبغیض قابل شدن بر علیه یکی از انواع استفاده‌ها سنتکس کننده این است که چنین استفاده‌ای در اولویت پایین تری قرار دارد و یا شاید حتی میان اهداف کتابخانه و این نوع استفاده عدم تناسب وجود داشته باشد. یک کتابخانه عمومی شاید نوعی از استفاده پیشنهادی مراجعت کننده‌اش را تأمین ننماید و نوع دیگری را تأمین کند؛ همان‌طور که پاسخگوی نیاز به متابع پژوهشی نیست و متابعی دارد که جوابگوی علاقه به مطالعه عادی است. در یک کتابخانه دانشگاهی با همان مراجعت کننده با دو نوع پیشنهاد استفاده، قضیه بر عکس می‌شود. برای این که راه حلی جهت این قضیه همه یا هیچ حاصل شود کتابخانه باید با پاسخگویی بهتر به یکی از این استفاده‌ها، از طریق داشتن متابع غنی‌تر، بین این دو نوع استفاده تمايز قابل شود.

### پیوند مجموعه‌ها و مراجعت کنندگان

از آنجا که کتابخانه‌ها برای تأمین منافع جامعه تأسیس می‌شوند و زمانی این منافع حاصل می‌شود که استفاده از مجموعه صورت پذیرد، کلیه منافع کتابخانه یعنی بازده سرمایه



باید منطقی باشد اهمیت ویژه‌ای دارد. به عبارت ساده‌تر از مقایسه سبب و پرتفال باید اجتناب نموداً مثلاً در یک کتابخانه تحقیقی دانشگاهی استفاده از گردش منابع یک مجموعه خاص ردیف سوم (مواد درسی و آموزشی) به عنوان استانداردی برای داوری در مورد گردش منابع ردیف پنجم (منابع جامع و فراگیر) منطقی نمی‌باشد. هم‌چنین در یک کتابخانه عمومی استفاده از گردش داستانهای تخیلی عامه پسند به عنوان استاندارد برای داوری در مورد گردش منابع تاریخی کتابخانه معقول نیست. اما ممکن است استفاده از گردش آثار دولتی به عنوان استاندارد در اندازه‌گیری آثار تاریخی یا بالعکس منطقی باشد. نوع دیگری از تحلیل داخلی یعنی تعیین استفاده نسبی نیز می‌تواند سودمند باشد زیرا امکان مقایسه نقش منبع موردنظر در گردش کل، با نقش آن در کل مجموعه را فراهم می‌آورد.(۴۲)

در بررسی بهره‌وری، استاندارد دیگری نیز باید مطرح گردد: ماهیت کتابخانه و هدفهای تعیین شده برای آن. داوری در مورد گردش آثار تخیلی عامه پسند در یک کتابخانه عمومی از طریق مقایسه آن با گردش آثار تخیلی عامه پسند در یک کتابخانه عمومی دیگر می‌تواند موردی از مقایسه سبب و پرتفال باشد و این در صورتی است که یکی از کتابخانه‌ها نقش کتابخانه منابع عامه پسند را داشته باشد، در حالی که کتابخانه دیگر چنین نباشد.(۴۳)

مسئولین کتابخانه‌های دانشگاهی نیز الزاماً باید مانند همکاران خود در کتابخانه‌های عمومی در مورد بهره‌وری بررسی نمایند. زیرا محدودیت امکانات امر انتخاب را ضروری می‌سازد و ضرورت گزینش، انتخاب عاقلانه را مطرح می‌سازد(۴۴). کتابخانه‌های دانشگاهی شاید به اندازه کتابخانه‌های عمومی به اندازه‌گیری عملکرد کتابخانه اقدام نکنند ولی شواهدی در دست است که نشانگر علاقه‌مندی آنها به موضوع است(۴۵). با عمق‌تر شدن شکاف بین امکانات کتابخانه و نیازهای برآورده شده، این علاقه‌مندی افزایش خواهد یافت.

### مجموعه‌سازی: وظیفه‌ای حساس

چرا مجموعه‌سازی وظیفه‌ای حساس در کتابخانه است؟ مجموعه‌سازی مسؤول ساخت و ترکیب مجموعه‌های است. هر

تقریباً هرگز به صورت علمی مطرح نشده بود(۳۶). تا این که اخیراً هیأت امناء کتابخانه انوک پرت بالتمور<sup>۱۶</sup> چنین سؤال را مطرح کرد. بیست و یک به یک رأی به خاتمه ریاست آنکوری<sup>۱۷</sup> داد. ریاست هیأت امناء جیمز اوامر<sup>۱۸</sup> گفت: هیأت امناء به کارهایی که کتابخانه می‌کند و کارهایی که نمی‌کند توجه کرده و تصمیم به عرض کردن ریاست گرفت. ما متوجه شدیم که نسبت به سایر کتابخانه‌های کشور از امکانات خود استفاده کمتری کرده‌ایم(۳۷). هیأت امناء به گفته اوامر پس از مقایسه عملکرد کتابخانه با عملکرد چند کتابخانه انتخابی دیگر با استفاده از مقیاس‌های خاص برای اندازه‌گیری بازده به چنین نتیجه‌ای رسید(۳۸). و با استفاده از این اطلاعات، هیأت امناء کتابخانه انوک پرت نتیجه گرفت که بازگشت سرمایه ناکافی است.

پاسخ به سؤال کافی بودن یا نباده نیاز به استفاده از استاندارد با استانداردهایی منطقی دارد. هیأت امناء کتابخانه انوک پرت عملکرد سایر کتابخانه‌ها را جهت استفاده به عنوان استاندارد مناسب تشخیص داد. ارزشیابی خدمات کتابخانه‌های عمومی و استفاده از مقیاس‌های اندازه‌گیری بهره‌وری در مقالات دهه اخیر بسیار مورد توجه بوده است(۳۹). و با گردآوری سالانه این اطلاعات تلاشیای بیشتری در این زمینه به عمل آمده است(۴۰). با این فرض که انواع کتابخانه‌ها مشابهت کافی با یکدیگر دارند اگر بخواهیم به پرسش بهره‌وری با استفاده از مقیاس‌هایی که کارکرد کلی کتابخانه را می‌سنجد پاسخ دهیم، چنین استانداردهایی مناسب هستند.

وقتی عملکرد سایر کتابخانه‌ها به عنوان استاندارد درنظر گرفته می‌شود، ارزشیابی به صورت خارجی است. تحلیل بهره‌وری باید به صورت داخلی نیز در مورد اجزاء تشکیل دهنده مجموعه‌های کتابخانه انجام گیرد(۴۱).

رقابتی که در مورد تخصیص بودجه و فضا بین اجزاء مجموعه پیش می‌آید، چنین تحلیل داخلی را به همان اندازه از اهمیت برخوردار می‌سازد. اگر ارزشیابی خارجی نشان دهد که بهره‌وری ناکافی است تحلیل داخلی با توجه به اجزاء تشکیل دهنده مجموعه فرد را قادر می‌سازد که تشخیص دهد برداشت چه گام‌هایی در راستای اهداف کتابخانه برای بالا بردن بهره‌وری مناسب‌تر است.

در تحلیل داخلی توجه به این مسئله که هر استانداردی



سازمان اسناد و کتابخانه ملی

سرمایه‌ای صفر است. فرض بر این است و انتظار می‌رود که سطح استفاده از مجموعه، منافع حاصله و بازده سرمایه‌گذاری در مجموعه، رابطه‌ای منطقی با میزان سرمایه‌گذاری خواهد داشت.

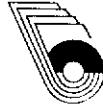
ولی تضمینی برای این امر وجود ندارد. آنچه تعیین کننده سطح استفاده از مجموعه و منافع حاصله و بازده سرمایه است، ارتباط و تناسب مجموعه با نیازها و علایق استفاده کنندگان است. به عبارت دیگر درجه سازگاری بین نیازها و علایق استفاده کنندگان از یکسو و ترکیب مجموعه از سوی دیگر عامل اساسی و تعیین کننده میزان استفاده، منافع و بازده سرمایه است. چه چیزی درجه این سازگاری و چگونگی ترکیب مجموعه را تعیین می‌کند؟

مهارت مسئولین مجموعه‌سازی در انجام مسؤولیت خویش، به سخن دیگر، آنها بی که مسئول مجموعه‌سازی هستند به طور غیرمستقیم بازده سرمایه‌گذاری کتابخانه را تعیین می‌کنند و به همین دلیل است که مجموعه‌سازی فعالیتی حساس در کتابخانه است.

چه مجموعه با نیازها و علایق استفاده کنندگان هماهنگ‌تر باشد میزان استفاده از مجموعه و در نتیجه بهره‌وری آن بیشتر خواهد بود.

یک میزان معین سرمایه‌گذاری در مجموعه می‌تواند بسته به میزان استفاده از مجموعه سود و بازده متفاوتی داشته باشد که این بازده از میزان ناجیزی که سرمایه‌گذاری را توجیه نمی‌کند تا مقادیر بالایی که توجیه کننده سرمایه‌گذاری است، نوسان می‌کند. به سخن دیگر، سرمایه‌گذاری در مجموعه مثلاً به میزان  $\lambda$  به طور ثابت و خودبخود سبب تولید بازده به میزان  $\lambda$  نخواهد بود؛ بلکه استفاده‌ای که از مجموعه به عمل می‌آید تولید کننده منافعی است که بازگشت سرمایه را تعیین می‌نماید و این زمانی است که مجموعه در معرض ارزشیابی استفاده کنندگان قرار گیرد و در مورد بازده سرمایه قضاوت شود. سرمایه‌گذاری در مجموعه با این امید که در آینده از مجموعه استفاده خواهد شد مستلزم آفرین است. تا زمانی که استفاده مورد انتظار تبدیل به استفاده واقعی نشده بازده چنین





دانشگاه تهران

مقایسه با منابع بیشتر ولی خوب انتخاب نشده بازده بیشتری دارند.

هزینه‌های غیرمستقیم نگهداری مجموعه نیز باید در نظر گرفته شود. افزایش هزینه کارکنان و تسهیلات جهت فراهم کردن امکان افزایش ساعت کارکرد کتابخانه ممکن است بهره‌وری مجموعه را افزایش دهد. همان‌طور که افزایش هزینه روابط عمومی جهت جذب مردم برای استفاده از کتابخانه ممکن است چنین نتیجه‌ای داشته باشد. افزایش هزینه فهرست‌نویسی برای کاستن از زمان بین دریافت یک عنوان و دسترس پذیری آن برای استفاده کنندگان نیز ممکن است به افزایش بهره‌وری بینجامد.

مسئله مهم این است که مسؤولین امور در کتابخانه‌ها، رؤسای و هیأت امناء کتابخانه‌های عمومی نسبت به جایگاه مجموعه‌ها در کتابخانه‌ها و نقش حساس مجموعه‌سازی آگاه باشند و مهم این است که آنها به تعهد خود نسبت به اندیشیدن به سرمایه‌گذاری در مجموعه‌ها، تأمین حداکثر منافع برای استفاده کنندگان و کل جامعه و نیز بهره‌وری توجه و حساسیت داشته باشند که بیش از این پرداختی به موضوع در مجال این مقاله نمی‌گنجد.

مجموعه‌سازی مسؤولیتی است که به طور غیرمستقیم منافع حاصل از مجموعه و در نتیجه میزان بهره‌وری مجموعه را تعیین می‌کند به خاطر همین منافع است که کتابخانه تأسیس مسی شود و پسول و سایر امکانات صرف آن مسی گردد. سرمایه‌گذاری در مجموعه یک کتابخانه با فرض حصول این منافع صورت می‌گیرد و بازده سرمایه سطح سرمایه‌گذاری در مجموعه را توجیه می‌کند. مهارتی که مسؤولین مجموعه‌سازی در انجام مسؤولیت خود به کار می‌برند مشخص می‌کند که آیا چنین فرضی درست بوده است؟

### نتیجه گیری

هر چند به طور کلی هزینه‌های کتابخانه به سه گروه منابع، کارکنان و تسهیلات کتابخانه اختصاص می‌یابد، هزینه کلی یا به صورت مستقیم در مجموعه‌ها یا به طور غیرمستقیم در نگهداری مجموعه‌ها صرف می‌گردد. نقش اساسی مجموعه‌ها در کتابخانه بدین معنی نیست که افزایش سرمایه‌گذاری در مجموعه همواره راه رسیدن به بهره‌وری بیشتر است. در رابطه با بهره‌وری، یک مجموعه بزرگ‌الزاماً یک مجموعه بهتر نیست. منابع کمتر ولی خوب گزیده شده تقریباً همیشه در

## پژوهشگاه علوم انسانی دانشگاه علوم انسانی

- 1- Edelman
- 2- George Ticknor
- 3- Rutgers University
- 4- Mary Landgraf
- 5- Susan Brynteson
- 6- University of Delaware
- 7- Nancy Johnmann
- 8- Bridgeport
- 9- Connecticut

- 10- Bookstein
- 11- Broadus
- 12- Bookland
- 13- Schauer
- 14- Brynteson
- 15- Lancaster
- 16- Baltimore's Enoch Pratt Free Library
- 17- Anna Curry
- 18- James A. Ulmer